

Дата последнего обновления: 23 мая 2022 года

ПОЛИТИКА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ PREPLY

Ответственный по контролю за использование данных:

Preply, Inc.
адрес:
1309 Бикон Стрит, офис 300,
Бруклин, Массачусетс 02446
адрес электронной почты: legal@preply.com

Контактное лицо:

Ответственное лицо по защите данных:
адрес электронной почты: dpo@preply.com

Представитель в ЕС:

Preply Europe Services SL
адрес: ул. Мунтанер № 239,
Барселона почтовый индекс 08021.
адрес электронной почты: legal@preply.com

Представитель в Великобритании:

Томас Хэйс
Hayes Associates Limited
2 Литчэм Клоус, Манчестер, M1 7FN
адрес электронной почты: thaves@havesltd.com

Preply обязуется защищать ваши личные данные. Мы постарались написать эту Политику конфиденциальности максимально понятным и доступным языком. Аналогичным образом, мы постарались предоставить вам наши обязательства по обеспечению конфиденциальности прозрачным и легко доступным способом. Учитывая все вышеуказанное, мы надеемся, что вы сможете получить все необходимые сведения, которые убедят в том, что ваши данные, хранящиеся у нас, находятся в безопасности.

Прежде чем вы дадите согласие на обработку персональных данных или предоставите нам персональные данные посредством какой-либо из форм на нашем веб-сайте, мы любезно просим вас внимательно ознакомиться с настоящей Политикой конфиденциальности, чтобы мы были уверены в том, что вы полностью понимаете условия, на которых мы будем сотрудничать.

Настоящая Политика конфиденциальности применяется к использованию вами Сервисов Preply, как определено в наших [Условиях обслуживания](#). Preply предлагает вам несколько вариантов в отношении того, какие данные мы обрабатываем, используем и обмениваем, как описано в настоящей Политике конфиденциальности и в [Политике использования файлов-cookie](#).

Настоящая Политика конфиденциальности объясняет, когда, где и почему мы обрабатываем персональные данные о людях, использующих Preply, поясняет условия, на которых мы можем раскрывать такую информацию третьим лицам, а также разъясняет ваши права в отношении ваших персональных данных и порядок обеспечения нами безопасности таких данных.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Любое лицо может получать доступ к нашему Веб-сайту без необходимости регистрации учетной записи. Таким образом, ограниченное использование Сервисов всегда возможно без предоставления ваших персональных данных (к примеру, посещение Веб-сайта, получение информации о том, как работает Preply, просмотр списка репетиторов, чтение Блога Preply, просмотр ассортимента услуг и т.д.). Однако всякий раз, когда вы заходите на Веб-сайт, мы собираем регистрационную информацию и размещаем файлы cookie на вашем устройстве, с помощью которых мы отслеживаем вашу активность на Веб-сайте. Вы всегда можете отказаться от использования файлов-cookie, кроме тех файлов-cookie, без которых Веб-сайт не может работать.

Если вы являетесь зарегистрированным Пользователем Preply, мы можем собирать и обрабатывать ваши идентификаторы файлов cookie и те данные, которые вы специально предоставляете нам во время регистрации, включая ваши имя, фамилию, адрес электронной почты, номер телефона, идентификатор Skype или идентификатор в социальной сети (если она присвоен через Facebook или Google +, или при доступе к Календарю Google), часовой пояс, язык интерфейса, IP-адрес, тип устройства, а в случае подписки на Telegram-канал ваш идентификатор Telegram также может обрабатываться Preply.

В частности, если вы являетесь преподавателем, мы также можем собирать и обрабатывать наряду с вышеуказанной информацией, и прочие данные, предоставленные вами, включая информацию о почтовом индексе, вашем поле, дате вашего рождения, городе проживания и полученном образовании.

Зарегистрированные пользователи могут дополнительно предоставлять нам дополнительные фото профиля, а также могут выбирать валюту для совершения расчетов в соответствии с нашей [Политикой платежей и их возврата](#).

Вы можете получить дополнительную информацию о конкретных случаях сбора данных и целях обработки таких данных в отдельных разделах настоящей Политики конфиденциальности.

Мы можем периодически вносить изменения в настоящую Политику Конфиденциальности, в связи с чем просим вас проверять данную страницу, чтобы проверить, что вы согласны с такими изменениями. Мы будем публиковать такие изменения на данной странице и будем обновлять дату последнего изменения Политики конфиденциальности в верхней указанной данной страницы. Дополнительные уведомления обо всех изменениях будут направляться на ваш адрес электронной почты.

Просьба направлять любые вопросы в отношении настоящей Политики и наших сервисов и услуг на адрес legal@preply.com.

1. Что такое персональные данные и обработка персональных данных? Основные определения

Персональные данные – это любая информация, связанная с вами, которая самостоятельно или в комбинации с другой информацией дает лицу, собирающему и

обрабатывающему такую информацию, возможность идентифицировать вас как личность.

Обработка персональных данных означает любые операции с вашими персональными данными, как при помощи автоматизированных, так и при помощи ручных средств, например, сбор, запись, организацию, структурирование, хранение, адаптацию или изменение, извлечение, консультирование, использование, раскрытие посредством пересылки, распространение или иную публикацию, согласование или комбинирование, ограничение, удаление или уничтожение.

Субъект данных – любое идентифицированное или определяемое физическое лицо, персональные данные которого обрабатываются ответственным за обработку лицом; обозначает вас как пользователя Preply.

Согласие субъекта данных/пользователя – свободно данное, конкретное, информированное и однозначное выражение пожелания субъекта данных/пользователя, согласно которому он/она, выражая такое пожелание или совершая четкое утвердительное действие, выражают согласие на обработку персональных данных, связанных с ним/ней.

2. Законные основания для обработки данных Preply

Preply обрабатывает ваши персональные данные лишь в том случае, когда у нас имеются на то законные основания. В частности, Preply обрабатывает ваши персональные данные, когда:

- обработка основана на данном вами согласии. Таким образом, наши новостные рассылки, сбор, анализ и публикация обратной связи и отзывов пользователей, анализ видеуроков, ваше участие в наших мероприятиях и вебинарах, и размещение различных типов файлов-cookie, а также публикация итогов розыгрышей осуществляются на основании вашего согласия;
- обработка необходима для предоставления вам наших услуг в соответствии с нашими [Условиями обслуживания](#), которые представляют собой договор между вами и нами в отношении информационных услуг Preply;
- обработка необходима в целях соблюдения наших законных интересов. Такими законными интересами являются:
 - соответствие американскому финансовому и бухгалтерскому законодательству;
 - оценка эффективности бизнеса Preply с помощью анализа посещаемости сайта и показателей финансовой деятельности;
 - продвижение Preply через социальные сети, СМИ и публикации, а также через аффилированных лиц, например, блогеров и инфлюенсеров;
 - выполнение контрактов с корпоративными клиентами и предоставление отчетов об успеваемости их сотрудников.
 - контроль пользовательских сессий и предотвращение недобросовестных действий, обеспечение надлежащей защиты персональных данных;
 - верификация преподавателей и разработка качественных программ обучения вместе с преподавателями.
- при необходимости – соблюдение применимого законодательства (например, в случае если субъект данных запрашивает обработку данных);
- в исключительных случаях – для защиты ваших жизненных интересов или жизненных интересов другого физического лица; либо для выполнения задачи, выполняемой в интересах общества, либо в рамках прямых официальных полномочий, переданных нам.

Во всех случаях мы уведомим вас о применимых правовых основаниях для обработки и других соответствующих деталях, прежде чем мы начнем обработку ваших персональных данных на конкретном правовом основании, кроме случаев, когда мы не можем сделать этого в соответствии с нашими обязательствами по какому-либо применимому законодательству.

3. Данные, которые мы собираем: Область применения:

Preply собирает у вас следующую информацию, и только для указанных ниже целей:

(1) Учетная запись обучающегося

Preply собирает и обрабатывает персональные данные, предоставленные вами в момент регистрации, и в последующем в ходе изменения настроек в вашей Учетной записи. Для целей регистрации вы направляете нам ваши данные для входа в учетную запись (имя пользователя и пароль), указываете ваше имя, фамилию и адрес электронной почты. Вы также в любое время можете редактировать вашу Учетную запись, добавляя в нее информацию, или синхронизировать Google и Preply календари. Дополнительная информация может помочь вам найти подходящее время для урока или показать ваше расписание большему количеству пользователей. В то же время от вас не требуется предоставлять дополнительную информацию, не являющуюся специально необходимой для регистрации, это на ваш выбор.

(2) Учетная запись преподавателя

Preply собирает и обрабатывает персональные данные, предоставленные вами в момент регистрации, и в последующем при редактировании вашего Профиля. Для целей регистрации вы направляете нам ваши данные для входа в учетную запись (имя пользователя и пароль), указываете ваше имя, фамилию и адрес электронной почты. Вы также в любое время можете редактировать вашу Учетную запись, добавляя в нее информацию, или синхронизировать Google и Preply календари. Дополнительная информация может помочь вам найти подходящее время для урока или показать ваше расписание большему количеству пользователей. В то же время от вас не требуется предоставлять дополнительную информацию, не являющуюся специально необходимой для регистрации. Следовательно, вы самостоятельно принимаете решение о том, включать или нет дополнительные данные в ваш профиль – например, сведения о почтовом индексе, стране, владении языками, образовании и опыте работы.

Некоторые персональные данные, например, имена пользователей, и местоположение, указанное в вашем пользовательском профиле или установленное на основании IP-адреса, могут быть видны для других пользователей Сервисов или посетителей сети. Мы можем внедрять функцию, которая позволит вам выбирать, какая информация будет публичной, изменив настройки конфиденциальности в разделе "Редактировать мой профиль" в Сервисе.

(3) Подписка на блог Preply

Вы можете подписаться на блог Preply, чтобы получать информационные рассылки и еженедельные обновления и/или сообщения по электронной почте от Preply. Для этого мы попросим вас предоставить нам свой адрес электронной почты.

(4) Публикация информации

Мы обрабатываем персональные данные, свободно предоставленные вами для Preply. Это могут быть опрос, или онлайн-формуляры, который вы прошли на Preply, вопросы или комментарии, оставленные в разделе вопросов и ответов на нашем веб-сайте, или оставленный вами отзыв.

Preply также может обрабатывать предоставленную вами информацию (включая контент и сообщения), которую вы размещаете на/через наш Веб-сайт, включая информацию, позволяющую установить личность. Совершая такие действия, вы подтверждаете, что любая информация, которой вы делитесь через Сервисы, будет доступна для Preply и других пользователей Сервисов (обучающихся/преподавателей). Вы также подтверждаете, что некоторые части вашего контента не могут быть удалены из Сервиса, поскольку они могут быть подключены к Урокам, созданных вами и используемых другими пользователями (обучающимися/преподавателями).

Со своей стороны, и вплоть до момента вашего **отказа** от наших услуг, мы сохраняем такую информацию, необходимую для урегулирования споров, предоставления пользовательской поддержки и разрешения проблем, как это разрешено законодательством. Мы оставляем за собой право удалить учетные записи посетителей, которые используют такие услуги и сервисы в порядке, не соответствующем нашим Условиям обслуживания.

(5) Использование Сервиса, файлы-cookie и прочие аналогичные технологии

Когда вы используете наши Сервисы, мы отслеживаем и анализируем веб-трафик и следим за вашими действиями при использовании наших Сервисов. Мы можем получать дополнительную информацию о вашем IP-адресе, прокси-сервере и операционной системе, веб-браузере или вашем операторе мобильной связи, а также о вашем местоположении, исходя из настроек вашего телефона.

В частности, мы можем собирать следующую информацию:

- идентификаторы устройств, включая файлы cookie;
- информацию об устройстве, такую как аппаратные и программные настройки, операционная система, веб-браузер и т. д.;
- IP-адрес, местоположение (на основе настроек устройства) и информация о журнале;
- веб-маяки и теги;
- прочая информация на основе системы веб-отслеживания.

Просьба отдельно ознакомиться с нашей [Политикой использования файлов-cookie](#), где приведены дополнительные сведения об использовании файлов-cookie и аналогичных технологий.

(6) Платежная информация

Мы обрабатываем детальную информацию, которые вы осуществляете через наш Веб-сайт (идентификационный номер, дата и время операции).

(7) Сервис Enterprise

Мы можем собирать такую информацию, как ваше имя, адрес электронной почты, название компании и номер телефона, чтобы предоставить вам дополнительную информацию об услугах для бизнеса от Preply Enterprise.

(8) Чувствительные данные

Если вы не дадите отдельного согласия на это, Preply не обрабатывает ваши чувствительные данные.

(9) Страницы в Социальных Сетях и Сообщество преподавателей Preply в Facebook (только для преподавателей)

Мы ведем официальные страницы Preply в социальных сетях, например, Facebook и LinkedIn. Когда вы взаимодействуете с нашими страницами в социальных сетях, например, подписываетесь на них, оставляете комментарии или предпочтения (например, ставите лайки под нашими публикациями), мы можем анализировать такие данные для оценки нашей эффективности и проведения анализа нашего маркетинга в социальных сетях в наших законных интересах.

Мы ведем группу «Сообщество преподавателей Preply» в сети Facebook. Чтобы вступить в эту группу, вам необходимо указать адрес электронной почты, а также ответить на вопросы, предусмотренные правилами Сообщества преподавателей. Поскольку эта группа находится в сети Facebook, мы будем обрабатывать информацию о вашем профиле в Facebook.

(10) Информация, необходимая для представления налоговой документации

В целях соблюдения применимого налогового законодательства и законодательства о бухгалтерском учете, мы можем быть обязаны направлять и представлять различную налоговую документацию, содержащую ваши персональные данные. К примеру, федеральная налоговая форма 1099 или иная обязательная налоговая форма (иные обязательные налоговые формы) необходимы для получения приза в розыгрыше или удержания налогов. В целях представления налоговой документации мы можем обрабатывать ваши персональные данные, включая, среди прочего, ваши полные имя и фамилию, сведения о вашем гражданстве, адресе постоянного проживания, почтовом адресе, дате рождения, идентификационном номере налогоплательщика США или иностранном идентификационном номере налогоплательщика.

(11) Анализ речевой активности

Когда вы проводите уроки / проходите уроки на платформе Preply, мы можем анализировать интенсивность использования вашего микрофона и измерять громкость звука. Мы делаем это для предоставления вам информации о вашей речевой активности, чтобы вы понимали, насколько активны вы были во время урока. Мы не записываем ваш голос, слова или содержание ваших разговоров.

Если вы находитесь в стране, входящей в Европейскую экономическую зону (ЕЭЗ), или в Швейцарии, мы предоставим вам возможность отключить эту функцию по вашему выбору, поскольку такая обработка данных основана на наших законных интересах.

(12) Проверка уровня владения языком

Мы обрабатываем ваши персональные данные, чтобы оценить ваш уровень владения языком. Для этого может потребоваться дополнительная обработка вашего имени, адреса электронной почты и результата проверки владения языком. Такая оценка может проводиться до или после регистрации на платформе Preply.

4. Данные, которые мы собираем: Цели

Мы можем обрабатывать персональные данные, предоставленные вами добровольно, для целей, перечисленных ниже. С нашей точки зрения, мы обрабатываем ваши персональные данные для персонализации использования вами Preply в максимальной возможной степени и для предоставления вам высококачественных Сервисов и услуг в соответствии с [Условиями обслуживания](#).

(1) Предоставление Сервисов

Прежде всего, мы обрабатываем ваши персональные данные для санкционирования доступа к нашим Сервисам и исполнения наших обязательств по предоставлению услуг в соответствии с Условиями обслуживания. В частности, мы используем ваши персональные данные, предоставленные в момент регистрации, для помощи другим пользователям (как преподавателям, так и обучающимся) в поиске вашей учетной записи или профиля, расписании, проведении уроков или их получении, а также для отслеживания прогресса в обучении.

Чтобы вы могли использовать наши Сервисы, вам необходимо предоставить платежную информацию (например, данные кредитной карты) и информацию для расчетов через наших партнеров – сторонних поставщиков платежных услуг, которые обрабатывают ваши персональные данные в зашифрованном виде и на условиях безопасности. Просьба ознакомиться с нашей [Политикой платежей и их возвратов](#), где приведена дополнительная информация.

Мы также можем попросить вас пройти тест на знание языка, чтобы оценить ваши языковые навыки.

В случае с Компаниями, мы обрабатываем персональные данные их сотрудников для создания учетных записей, предоставления доступа к Услугам, оценки уровня владения языком и отчетов об эффективности обучения.

Обратите внимание на то, что без информации, предоставленной вами в соответствии с нашими [Условиями обслуживания](#), мы не сможем предоставлять вам функционал нашей платформы, соединять вас с другими пользователями, позволять вам обмениваться с ними сообщениями, проводить/получать уроки.

(2) Платежные сервисы

Мы используем услуги сторонних поставщиков платежных сервисов для выставления вам счетов для онлайн-оплаты вместо непосредственной обработки информации о вашей кредитной/дебетовой карте. Ваш платежный остаток после проведения одного или нескольких уроков хранится в безопасности на вашем счету, поскольку мы используем интегрированный встроенный фрейм для расчетов с нашими партнерами-провайдерами платежных услуг (Braintree, Stripe, PayPal), а преподаватели получают платежи за каждый подтвержденный урок в безопасном режиме через сторонних поставщиков платежных услуг (Braintree, Stripe, PayPal, TransferWise). Соответственно, все операции являются безопасными, поскольку наши партнеры-провайдеры платежных услуг используют шифрование SSL. Вся платежная информация хранится в зашифрованном и безопасном виде в Braintree, одном из сервисов PayPal. Мы не храним вашу платежную информацию на наших серверах.

Мы также можем использовать данные об операциях с использованием вашей платежной карты, предоставленные сторонними поставщиками услуг, для подтверждения того, что конкретная операция имела место и что вы соответствуете условиям для участия в промо-акции; например, дата и сумма вашей покупки и последние 4 цифры номера вашей карты позволят нам сверить вашу покупку с нашими записями.

(3) Программа «Приведи друга»

Для программы привлечения «Приведи друга» мы генерируем персонализированную ссылку, которой вы можете поделиться с вашими друзьями для их подписки.

(4) Коммуникации и связь

Мы можем связываться с вами по электронной почте и другим каналам связи, в том числе, посредством публикации доступных уведомлений, в целях, связанных с Сервисом (приветственное письмо, уведомления о безопасности и правовых вопросах, объявления, обновления Preply, напоминания, предложения и так далее). Мы также можем использовать ваши данные для предоставления вам возможности коммуникации с другими пользователями через Preply, включая обмен сообщениями, проведение видеозвонков, и/или оставление отзывов о других пользователях.

Ваши контактные данные (включая адрес электронной почты, номер телефона, имя в Skype и др.) также могут использоваться для получения обратной связи. Мы можем связываться с вами в целях привлечения вас к исследованиям, направленным на повышение качества пользовательского опыта по нашему продукту. Подобные исследования будут использоваться только для внутренних целей, включая следующее:

- Разработка функций и обновлений продукта;
- Маркетинговые мероприятия, включая публикацию их на Preply или иных информационных ресурсах;
- Обновления Поддержки Пользователей;
- Обновления прочих услуг в целях повышения качества вашего пользовательского опыта.

Ваша обратная связь не записывается на видео, на аудио или в форме веб-каста Интервьюером без получения предварительного согласия с вашей стороны. Тот же принцип применяется к записи вашего голоса и/или изображения.

Получив сообщение от нас, вы всегда можете отказаться от получения таких дальнейших сообщений, имея такую опцию отказа в каждом сообщении, за исключением юридических уведомлений или уведомлений о смене настроек пользователя в Preply.

(5) Маркетинг и продвижение Preply

Мы можем обрабатывать информацию о ваших имени, фамилии и адресе электронной почты в нашем списке рассылки или в новостной рассылке и можем направлять вам сообщения с коммерческой или рекламной информацией о наших Сервисах. Однако мы просим вас не волноваться: мы сначала запросим ваше согласие на такую рассылку, при этом вы всегда можете отказаться от получения маркетинговых сообщений, используя для этого способы, описанные под соответствующей ссылкой в каждом сообщении, а также через настройки пользователя на Preply.

Если вы предоставите свой номер телефона, мы сможем поделиться с вами коммерческой или рекламной информацией о наших услугах.

Чтобы рекламировать платформу Preply через блогеров и инфлюенсеров, мы позволяем физическим лицам принимать участие в программе аффилированных лиц на нашем Веб-сайте. Когда мы получаем информацию об участии в аффилированной программе, мы обрабатываем такую информацию для регистрации вас в качестве аффилированного лица и для последующего отслеживания прогресса в продвижении нашей платформы.

Кроме того, обратите внимание на то, что мы можем использовать предоставленную вами информацию для обратной связи. Обратная связь, в соответствии с положениями статьи 12 Условий обслуживания, может использоваться Preply без выплаты вам какого-либо дополнительного вознаграждения.

(6) Определение инфлюенсеров для потенциального сотрудничества

Мы можем использовать сторонние сервисы – например, сервисы компаний Captiv8, Inc. и LiveRamp Holdings, Inc. – для анализа информации, предоставляемой вами нам во время регистрации (например, ваше имя и другие идентифицирующие данные), а также проводить сравнение и определять наших наиболее влиятельных обучающихся для целей предложения сотрудничества с нами. При этом мы можем получать некоторую вашу персональную информацию от Captiv8, Inc. (например, ваши профили в социальных сетях) и устанавливать совместный контроль над вашими данными. В случае если мы определим, что вы являетесь инфлюенсером, и решим предложить вам сотрудничество, мы направим вам краткое уведомление о конфиденциальности с подробным объяснением такого типа обработки данных.

(7) Аналитика и развитие

Для того чтобы найти новые способы совершенствования платформы Preply, выявить точки интереса в наших Услугах, а также в целях аналитики, мы отслеживаем и анализируем ваши личные данные, предоставленные нам, включая данные, предоставленные при регистрации, веб-трафик, файлы-cookie и данные об использовании, например, данные о тех элементах Сервисов, которые вы посещаете, о дате и продолжительности вашего посещения, о вашем местонахождении и о типе устройства, которым вы пользовались во время посещения, а также другие релевантные данные об использовании нашей платформы Preply. Для этих целей мы используем Google Analytics for Firebase, Hotjar Heat Maps & Recordings, Amplitude Analytics, Branch.io, Braze и Intercom; использование таких сервисов обеспечивает соблюдение нами наших обязательств по обеспечению конфиденциальности.

В указанных выше целях мы также можем проводить периодические исследования, включая персонализированные A/B тесты. Во время таких тестов мы будем демонстрировать различный контент веб-сайта пользователям, опираясь на различные критерии (например, с учетом страны пользователя). Целью этих тестов является определение степени вовлеченности пользователей и степень их удовлетворенности определенными функциями, что позволит нам улучшить пользовательский опыт, разработать новые полезные функции и повысить качество наших Сервисов.

Мы также можем проводить опросы и анкетирование через платформу Preply, используя для этого внешние сервисы, соответствующие положениям Генерального регламента о защите персональных данных. Вы не обязаны отвечать на них и можете

отказаться от участия в таких опросах и анкетировании, используя соответствующие настройки пользователя. В целях информирования, оптимизации и предоставления вам соответствующих рекламных материалов на основе вашего прошлого использования наших Услуг, мы можем обрабатывать ваши Данные об использовании и Cookies. Просьба обратиться к нашей [Политике использования файлов-cookie](#), где приведена дополнительная информация.

(8) Проверка преподавателей и разработка программы

Чтобы обеспечить высокое качество уроков, проводимых преподавателями на Preply, мы собираем и обрабатываем сведения о профессиональной квалификации преподавателей, чтобы проверить их право на преподавание заявленных предметов. Наряду с этим мы сотрудничаем с преподавателями и используем их информацию для помощи в разработке программ обучения.

Помимо этого, в целях анализа мы обрабатываем данные репетиторов, предоставленные при регистрации, чтобы автоматизировать и усовершенствовать процесс верификации репетиторов.

(9) Сообщество преподавателей Preply в Facebook

Мы обрабатываем данные участников Сообщества преподавателей Preply для управления нашей группой в Facebook, а также для предоставления преподавателям возможности обмениваться передовыми практиками, получать актуальную официальную информацию, взаимодействовать друг с другом и с Preply, исходя из наших законных интересов в создании и укреплении сообщества. Мы также используем собранную информацию для контроля участия и поведения преподавателей в группе.

(10) Поддержка и мониторинг работы платформы

В случае возникновения споров на Preply и других вопросов, связанных с Сервисами, мы можем использовать данные (включая переписку) для разрешения таких вопросов, контроля поведения пользователей на платформе, и реагирования на любые жалобы или запросы.

(11) Мероприятия и вебинары, проводимые Preply

Мы используем персональные данные, получаемые нами от вас при регистрации и/или при посещении наших мероприятий или вебинаров, чтобы предоставлять вам доступ к таким мероприятиям или вебинарам, а также, чтобы направлять вам подтверждение регистрации, напоминания, связанные полезные материалы или информацию о наших Услугах, запрошенную вами.

(12) Конкурсы и розыгрыши

- **Конкурсы.** Периодически мы проводим ориентированные на обучение конкурсы для лиц, соответствующих определенным критериям. Участники обязаны заполнять регистрационные формы для регистрации на участие в таких конкурсах и для подтверждения соответствия критериям. Мы обрабатываем такую информацию исключительно для организации и проведения конкурсов, определения победител(я) (-ей), и связи с ними по вопросам результатов и призов.
- **Розыгрыши.** Периодически мы проводим розыгрыши среди зарегистрированных пользователей, отвечающих определенным требованиям для участия в розыгрышах. Мы будем обрабатывать ваш пользовательский

идентификатор, сведения о дате рождения, стране проживания, электронной почте, привязанной к вашей учетной записи на платформе Preply, для проведения розыгрышей (в том числе, для проверки права на участие в розыгрыше, связи с вами в случае вашего выигрыша, передачи вам приза) и для соблюдения прочих юридических требований. Чтобы получить призы, победители обязаны направить заявление о праве на участие в розыгрыше (аффидевит) и федеральную налоговую форму (либо иную необходимую налоговую форму (иные необходимые налоговые формы). Кроме того, мы можем публиковать имена победителей розыгрышей на нашем Веб-сайте с вашего согласия.

(13) Соблюдение требований законодательства

Мы обрабатываем определенную платежную информацию для соблюдения применимых законодательных требований в сфере финансов и/или бухгалтерского учета. Мы также можем обрабатывать данные, собранные на платформе, в связи с юридическими запросами, полученными от вас или любых компетентных лиц и/или органов, и мы можем использовать такую информацию для реализации, защиты и/или установления наших законных прав.

(14) Предотвращение недобросовестных и мошеннических действий

Некоторая информация, например, информация вашего логина, платежная информация и информация о ваших действиях на платформе, является предметом надзора и мониторинга с нашей стороны в целях предотвращения недобросовестных действий на нашей платформе и в целях оказания вам помощи в управлении вашими пользовательскими сессиями.

(15) Изменения

Периодически мы можем вносить изменения в Политику конфиденциальности Preply. При любых изменениях Политики конфиденциальности Preply ваши права могут быть ограничены только с вашего явного согласия. Последняя версия Политики конфиденциальности размещена на этой странице. Если мы внесем в нее какие-либо существенные изменения, мы уведомим вас об этом по электронной почте.

5. Как предоставляются персональные данные?

В целях предоставления высококачественных услуг Preply нанимает людей, заключает соглашения с независимыми подрядчиками, а также сотрудничает с поставщиками других услуг, компаниями и организациями, в строгом соответствии с положениями соглашений об обработке данных (СОД) или Стандартными договорными положениями (SCC). В связи с этим, некоторые из ваших персональных данных могут передаваться указанным лицам. Preply использует только безопасные места хранения данных, например, предоставляемые AWS (Amazon, США), с серверами на территории Ирландии, Германии и США, а также использует прочие сервисы и приложения, перечисленные ниже.

Как мы уже указывали выше, мы также используем некоторые сервисы для сбора, управления, анализа и прочей обработки ваших данных:

(1) Сторонние поставщики услуг

Preply привлекает поставщиков услуг для получения поддержки в предоставлении наших Услуг. К ним относятся:

- **Аналитические услуги.**
- **Решения по работе с клиентами.**
- **Услуги по управлению рассылками по электронной почте и push-уведомлениями.**
- **SMS-провайдеры мобильного маркетинга и уведомлений.**
- **Поставщики платежных услуг.**
- **Инструменты для проведения видеоконференций.**
- **Поставщики решений по маркетингу инфлюенсеров для выявления и привлечения инфлюенсеров.**
- **Инструменты для проверки уровня владения языком.**

(2) Страницы в социальных сетях

Мы используем социальные сети для поддержания наших публичных страниц и сообществ, которые, в данном случае, являются совместными с Preply контролерами. Обращаем ваше внимание на то, что Facebook является совместным контролером при обработке персональных данных группы «Сообщество преподавателей Preply». В частности, Facebook и Preply являются совместными контролерами данных об активности группы и статистики, а также общих данных ваших профилей в сети Facebook.

Дополнительную информацию о договоренностях о совместной обработке данных с Facebook вы можете найти по следующей ссылке: https://www.facebook.com/legal/terms/page_controller_addendum.

Для реализации прав субъекта данных в отношении группы «Сообщество преподавателей Preply» в Facebook, вы можете связываться с нами по любым вопросам, связанным с вашим участием в группе «Сообщество преподавателей Preply», и связываться с Facebook по любым вопросам, связанным с вашим профилем в Facebook.

Такие известные поставщики услуг помогают нам обеспечивать безопасность ваших данных в Preply.

Preply работает с подрядчиками и субподрядчиками из других стран, в том числе, из стран, не входящих в Европейскую Экономическую Зону, которые могут иметь доступ к вашим персональным данным. В то же время, в каждом случае, когда мы передаем ваши персональные данные другим лицам, мы удостоверяемся в том, что ваши персональные данные защищены и были использованы только для целей, указанных в настоящей Политике конфиденциальности. Это достигается за счет использования сертифицированных сервисов, услуг и продуктов, за счет подписания соглашений об

обработке данных для защиты персональных данных с подрядчиками и партнерами (включая Стандартные Договорные условия, утвержденные Европейской Комиссией и соответствующие законодательству ЕС о защите персональных данных), а также за счет принятия технических мер, направленных на обеспечение защиты информации во время хранения, использования, обработки и передачи.

Поставив галочку в соответствующем поле при предоставлении нам ваших персональных данных, вы соглашаетесь с такой передачей и обработкой для целей, предусмотренных настоящей Политикой Конфиденциальности.

(3) Передача данных в случае смены управления или распорядительных лиц

В случае слияния, приобретения, продажи или смены управления мы будем продолжать обеспечивать конфиденциальность ваших персональных данных и уведомлять тех пользователей, которых затронут эти изменения, о передаче их персональных данных или их перехода под действие другой политики конфиденциальности.

(4) Компании, зарегистрированные в Preply Enterprise

Мы можем делиться прогрессом Сотрудников в изучении языка и результатами проверок их уровня владения языком с их Компаниями.

6. Как долго Preply будет обрабатывать и хранить персональные данные?

Ваши персональные данные хранятся Preply в течение срока, не превышающего период, необходимый для целей, для которых обрабатываются такие персональные данные.

В целом, Preply хранит ваши персональные данные, пока ваша учетная запись активна. В случае если срок действия вашей учетной записи заканчивается или вы решаете удалить вашу учетную запись, Preply хранит ваши персональные данные в течение не более чем 90 дней от даты прекращения действия вашей учетной записи.

Однако в случае конфликтных ситуаций Preply может хранить персональные данные в течение 180 дней или более, если обработка необходима для установления, исполнения или защиты прав требования, а также для соблюдения юридических обязательств, предусмотренных законодательством об обработке данных Союза или Государства-Участника, применимым к контролеру, в отношении учетной записи с истекшим сроком действия, либо в случае, когда субъект данных запросил удаление его персональных данных. После окончания такого срока или ранее, если конфликтная ситуация урегулирована, все персональные данные удаляются.

В случае, если ваши последние действия на платформе Preply, по состоянию на последнюю дату оплаты, осуществлялись более 180 (ста восьмидесяти) дней назад, ваша учетная запись считается деактивированной и удаляется. Вместе с вашей учетной записью или вашим профилем удаляются и все персональные данные, обрабатываемые Preply.

Поскольку вы имеете право удалять учетную запись или профиль после направления такого запроса, учетная запись или профиль окончательно удаляются в течение 30 дней или раньше из наших активных систем, серверов и архивных файлов. При удалении

вашей учетной записи или вашего профиля все ваши персональные данные также будут удалены в течение 90 дней.

Персональные данные, собранные в момент вашей регистрации и используемые для списка рассылки или новостной рассылки, будут храниться на протяжении периода, в течение которого вы заинтересованы в получении наших электронных писем. Мы считаем, что вы заинтересованы в их получении, пока вы не отпишетесь от списка рассылки или новостной рассылки, пройдя по соответствующей ссылке, приведенной в каждом из наших электронных сообщений.

Если вы зарегистрировались для участия в каком-либо из наших мероприятий или вебинаров, используя данные вашей учетной записи, мы объединим такую информацию и будем хранить ее вместе с данными вашей учетной записи. Если вы использовали иные контактные данные, мы удалим их в течение 30 дней с даты проведения мероприятия или вебинара.

Списки участников розыгрышей, включая тех участников, которые принимают участие в розыгрыше при помощи альтернативных методов (по почте), удаляются через 30 дней после завершения розыгрыша. Имена победителей розыгрышей, опубликованные на нашем Веб-сайте, будут доступны широкой публике, пока вы не отзовете свое согласие.

После окончания периода хранения Preply прекратит обработку ваших персональных данных, если иное не предусмотрено соответствующим законодательством.

7. Ваши права как субъекта данных в отношении ваших персональных данных, обрабатываемых Preply

(1) Право на подтверждение

Вы можете получить подтверждение со стороны Preply в отношении того, обрабатываются ли персональные данные, связанные с вами.

(2) Право на доступ

Вы можете получить доступ к вашим персональным данным, обрабатываемым Preply.

(3) Право на исправление

Вы можете попросить Preply дополнить неполные персональные данные, нуждающиеся в исправлении.

(4) Право на удаление (Право на забвение)

Вы можете попросить Preply удалить ваши персональные данные. В большинстве случаев Preply удалит такие данные, если иное не предусмотрено действующим законодательством.

Чтобы удалить ваши персональные данные, вы можете:

- Связаться с нами по адресу электронной почты: support@preply.com. Мы ответим на ваш запрос об удалении вашей информации в течение 30 дней и уведомим вас о результате.
- Удалить конкретную информацию из вашей учетной записи (например, информацию о способе платежей и т. д.), пройдя на страницу «Настройки» в вашей учетной записи по ссылке <https://preply.com/settings>.

- Удалить вашу учетную запись полностью, пройдя на страницу «Настройки» по ссылке <https://preply.com/settings> и следуя указаниям по удалению вашей учетной записи.

(5) Право на ограничение обработки

Вы можете опротестовать точность ваших персональных данных либо, в случае если Preply более не заинтересована в обработке ваших персональных данных, но вы хотите, чтобы Preply обрабатывала их по иным причинам, к примеру, для заявления требования против третьего лица, и тогда вместо удаления обработка таких данных будет ограничена.

(6) Право на перенос данных

Вы можете обеспечить передачу ваших персональных данных напрямую от одного контролера к другому, если имеется техническая возможность такой передачи и если такая передача не затронет негативным образом права и свободы других лиц.

(7) Право на возражение против обработки ваших персональных данных компанией Preply

Вы можете возражать против обработки ваших персональных данных, когда обработка связана с выполнением нашей задачи, реализуемой в интересах общества, либо во исполнение официальных полномочий, предоставленных нам. Другой случай - если мы обрабатываем ваши данные в целях законных интересов, преследуемых нами или третьей стороной, и вы считаете, что такие интересы преобладают над вашими интересами или основными правами и свободами. Если вы направляете запрос с возражением против обработки, мы более не будем обрабатывать персональные данные, кроме случаев, когда мы можем продемонстрировать убедительные юридические основания для такой обработки.

(8) Право на отзыв согласия в любое время посредством направления нам уведомления

После того как мы в Preply получим запрос об отзыве согласия, мы обработаем его в установленные сроки и более не будем обрабатывать ваши персональные данные, если иное не предусмотрено законодательством.

Если применима одна из вышеперечисленных причин, просим связаться с нами, используя контактные данные и указания, приведенные в конце настоящей Политики конфиденциальности. Мы обязуемся без промедлений обеспечить немедленное исполнение такого запроса. Такие запросы направляются бесплатно.

Если вы полагаете, что использованием нами ваших данных нарушает ваши права, вы можете направить жалобу в компетентный орган, отвечающий за защиту данных.

Обратите внимание на тот факт, что когда обработка ваших персональных данных осуществляется для целей прямого маркетинга, вы имеете право в любое время направить возражение против такой обработки без указания причин, и мы более не будем обрабатывать ваши данные для целей прямого маркетинга.

8. Прочие обязательства по защите конфиденциальности

(1) Трансграничная передача

Мы обрабатываем ваши персональные данные как на территории США, так и за пределами территории США. Хотя страны, в которых мы обрабатываем данные, могут иметь различное законодательство, мы принимаем меры для обеспечения высочайшего уровня обеспечения конфиденциальности данных (в частности, как это предусмотрено статьей 5 настоящей Политики конфиденциальности).

(2) Время на ответ и реагирование

Preply будет предоставлять информацию о мерах, принятых в ответ на ваш запрос, связанный с вашими правами, перечисленными выше, в течение одного месяца от даты получения такого запроса, но не более этого срока. Такой срок может быть продлен еще на два месяца, если Preply перегружена большим количеством запросов либо если соответствующий запрос является сложным и связан с многочисленными действиями. Preply будет информировать вас о таком продлении сроков в течение одного месяца от даты получения запроса, указывая при этом причину такой задержки.

(3) Безопасность

Preply принимает технические и организационные меры для обеспечения того, чтобы информация обрабатывалась в порядке, обеспечивающем безопасность такой информации, включая защиту от несанкционированной или незаконной обработки, случайной потери, уничтожения или повреждения. К примеру, Preply использует услуги проверенных провайдеров, которые могут иметь доступ к данным, с которыми подписываются соответствующие соглашения об обработке данных.

(4) Доступ к учетной записи для предоставления помощи

В особых случаях, например, для предоставления помощи, сотрудникам поддержки может потребоваться доступ к вашей учетной записи. В случае возникновения такой ситуации они смогут увидеть предоставленные вами персональные данные, в том числе, если ваши календари Google и Preply синхронизированы, ваши личные запланированные мероприятия.

Мы берем на себя ответственность уведомлять вас о необходимости доступа к вашей учетной записи, прежде чем начинать действия. Перед предоставлением доступа вы возможно захотите изменить настройки приватности календаря Google в [Справке Google – Календарь](#), чтобы скрыть от нас свои личные мероприятия.

Пожалуйста, примите во внимание, что отказ от предоставления доступа к учетной записи может негативно сказаться на качестве оказываемой помощи и скорости выполнения запроса.

(5) Защита детей

Защита детей – один из наших приоритетов. Сервисы Preply не могут использоваться детьми в возрасте до 18 лет без прямого разрешения со стороны родителя или опекуна. Если вы младше 18 лет, вам необходимо получить разрешение со стороны родителя/опекуна, прежде чем вы сможете направить персональные данные Preply. Мы можем обрабатывать персональные данные детей в возрасте до 18 лет, при условии, что такие данные были предоставлены родителями/опекунами для целей использования Сервисов Preply.

Preply действует в соответствии с требованиями COPPA. Этот законодательный акт обязывает нас информировать родителей и опекунов о том, как мы собираем, используем и раскрываем персональные данные детей в возрасте до 13 лет. Мы не собираем намеренно информацию со стороны детей и несовершеннолетних лиц. Мы

призываем родителей и опекунов отслеживать использование Интернета их детьми и способствовать соблюдению нашей Политики конфиденциальности, инструктируя своих детей никогда не предоставлять информацию на нашем сайте без их разрешения.

(6) Уведомления о нарушении конфиденциальности

Если какие-либо ваши персональные данные были раскрыты, мы проинформируем об этом вас и компетентные органы, занимающиеся защитой данных, без необоснованных промедлений, если имеются риски нарушения ваших прав как субъекта данных. Мы также приложим все усилия для минимизации подобных рисков.

(7) Требования о запрете отслеживания

Preply не передает личные данные третьим лицам в целях прямого маркетинга. Кроме того, наши Сервисы не поддерживают требования о запрете отслеживания.

(8) Права на конфиденциальность данных резидентов штата Калифорния

Если вы являетесь резидентом штата Калифорния, статья 1798.83 Гражданского кодекса штата Калифорния позволяет вам запрашивать информацию о раскрытии ваших персональных данных компанией Preply, Inc. или ее дочерними структурами третьим лицам для целей осуществления такими третьими лицами прямого маркетинга. Такое право, предоставленное резидентам штата Калифорния, применяется только в отношении их деятельности в границах штата Калифорния.

Чтобы сделать такой запрос, просьба направить электронное письмо на адрес legal@preply.com.

9. Вопросы юридического характера

Preply считает использование вами Сервиса вопросом частного характера. Однако мы можем раскрывать ваши персональные данные, хранящиеся в наших базах данных, в целях:

- (1) соблюдения закона или процессуальных действий, связанных с нами;
- (2) выявления и расследования потенциальных нарушений настоящей Политики конфиденциальности; включая использование Сервиса для участия в действиях, либо содействия деятельности, нарушающих закон;
- (3) расследования потенциальных недобросовестных действий; либо
- (4) защиты прав, имущества или безопасности Preply, ее сотрудников, клиентов и общественности.

10. Регулирующее право

Настоящая Политика конфиденциальности регулируется и толкуется в соответствии с правом штата Делавэр, Соединенные Штаты Америки, и, когда применимо, в соответствии с Регламентом 2016/679 «О защите физических лиц в отношении обработки Персональных данных и о свободном перемещении таких данных», и отмене Директивы 95/46/ЕС («Генеральный регламент о защите персональных данных»), вступивших в силу 25 мая 2018 года.

Мы надеемся, что настоящая Политика конфиденциальности помогла вам понять, как мы обрабатываем ваши персональные данные в Preply. Мы будем заботиться о

ваших персональных данных, чтобы вы могли пользоваться нашими Сервисами и не переживать о нарушении вашей конфиденциальности. Если вы хотите связаться с нами, просьба обращаться на адрес электронной почты support@preply.com. Мы будем рады получить любую информацию или комментарии с вашей стороны, которые позволят сделать нашу платформу лучше для наших пользователей.

Ваша команда Preply